

ENGLISH
Introduction
<p>Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.</p>
Important
<p>Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.</p> <ul style="list-style-type: none">Danger <ul style="list-style-type: none">Use 2 x AA batteries. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before charging it. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of. If the appliance is to be stored or unused for a long period, the batteries should be removed. The supply terminals are not to be short-circuited. Keep the appliance dry. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Keep the appliance out of the reach of children. Never immerse the appliance in water. Children shall not play with the appliance. Do not open and remove the blade guard during use. Do not use the appliance if it shows visible damage or if the blade unit or blade guard is broken. Do not let pointed objects come into contact with the blades during use. Do not switch on the appliance when performing cleaning and maintenance. Keep your fingers and hand away from the blades during cleaning and maintenance. Caution <ul style="list-style-type: none">The appliance is intended for garments only.
Electromagnetic fields (EMF)
<p>This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.</p>
Using the appliance
<p>Make sure you smooth out the garment on a flat surface. Do not press the appliance onto the garment too hard. Do not use the appliance on embroideries, zips, buttons and loose threads.</p>
Inserting and removing the batteries
<p>For inserting and removing the batteries, open the cover at the back of the appliance. Ensure that batteries are inserted with the correct polarity indicated.</p>
Cleaning and maintenance
<p>Always switch off the appliance and remove the batteries before you clean the appliance.</p>
Recycling
<ul style="list-style-type: none">This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). (Fig. 12) This symbol means that this product contains disposable batteries which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). (Fig. 13) Follow your country’s rules for the separate collection of electrical and electronic products and batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.
Removing disposable batteries
<p>Always remove empty disposable batteries from the product. Take any necessary safety precautions when you dispose of batteries.</p>
Warranty and support
<p>Versuni Holding B.V. offers a 2-year warranty on this product after purchase. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. More information is available online, please visit our website www.philips.com/support.</p>
<p><i>Note: The guarantee does not cover wear and tear of the blade unit.</i></p>

DEUTSCH
Einführung
<p>Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.</p>
Wichtig
<p>Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.</p> <ul style="list-style-type: none">Gefahr <ul style="list-style-type: none">2 x AA-Batterien. Nicht wiederaufladbare Batterien sollten nicht wieder aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien sollten vor dem Aufladen aus dem Gerät entfernt werden. Verschiedene Batteriearten oder neue und gebrauchte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polarität. Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden. Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, sollten die Batterien entfernt werden. Die Anschlusspunkte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Halten Sie das Gerät trocken. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser! Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Öffnen Sie die Messerschutzhülle nicht während des Gebrauchs, und nehmen Sie sie nicht ab. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn die Messereinheit oder der Messerschutz defekt ist. Sorgen Sie dafür, dass keine spitzen Gegenstände während des Gebrauchs mit den Klängen in Kontakt kommen. Schalten Sie das Gerät während der Reinigung und Wartung nicht ein. Halten Sie Ihre Finger und Hände während der Reinigung und Wartung von den Klängen fern. Achtung <ul style="list-style-type: none">Das Gerät ist nur für Kleidung vorgesehen.
Elektromagnetische Felder
<p>Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.</p>
Das Gerät benutzen
<p>Vergewissern Sie sich, dass Sie das Kleidungsstück auf einer ebenen Fläche glätten. Drücken Sie das Gerät nicht zu stark auf die Kleidung. Wenden Sie das Gerät nicht auf Stickereien, Reißverschlüssen, Knöpfen und losen Fäden an.</p>
Batterien einlegen und entfernen
<p>Öffnen Sie zum Einlegen und Entfernen der Batterien die Abdeckung an der Rückseite des Geräts. Prüfen Sie, ob die Batterien mit der korrekten Polarität, wie angezeigt, eingelegt sind.</p>
Reinigung und Wartung
<p>Schalten Sie das Gerät immer aus, und entfernen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät reinigen.</p>
Recycling
<ul style="list-style-type: none">Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU). (Abb. 12) Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien enthält, die nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden können (2006/66/EG). (Abb. 13) Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten und Batterien. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.
Entfernen der Batterien
<p>Entfernen Sie leere Einwegbatterien immer aus dem Produkt. Bei der Entsorgung von Batterien müssen die erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.</p>
Garantie und Support
<p>Versuni Holding B.V. bietet nach dem Kauf 2 Jahre Garantie auf dieses Produkt. Diese Garantie gilt nicht, wenn ein Defekt auf unsachgemäße Verwendung oder mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Weitere Informationen finden Sie online auf unserer Website www.philips.com/support.</p>
<p><i>Hinweis: Die Garantie deckt nicht den Verschleiß der Messereinheit ab.</i></p>

ESPAÑOL
Introducción
<p>Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.</p>
Importante
<p>Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.</p> <ul style="list-style-type: none">Peligro <ul style="list-style-type: none">Utiliza 2 pilas AA. Las pilas no recargables no se pueden recargar. Extraiga las pilas recargables del producto antes de cargarlo. No deben mezclarse diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas con pilas usadas. Inserte la pila teniendo en cuenta la polaridad correcta. Las pilas agotadas deben extraerse del aparato y desecharse de forma segura. Si el aparato se va a almacenar o no se va a usar durante un periodo prolongado, deben extraerse las pilas. No provoque cortocircuitos en los terminales de alimentación. Mantenga el aparato seco. Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y conozcan los riesgos que conlleva su uso. Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que lo hagan bajo supervisión. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No sumerja nunca el aparato en agua. No permita que los niños jueguen con el aparato. No abra ni quite el protector de cuchillas durante el uso. No utilice el aparato si muestra daños visibles o si la unidad de cuchillas o el protector de cuchillas están rotos. No permita que objetos afilados entren en contacto con las cuchillas durante el uso. No encienda el aparato mientras realiza la limpieza o el mantenimiento. Mantenga los dedos y las manos alejados de las cuchillas durante la limpieza y el mantenimiento. Precaución <ul style="list-style-type: none">El aparato se ha diseñado solo para prendas.
Campos electromagnéticos (CEM)
<p>Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.</p>
Uso del aparato
<p>Asegúrese de extender la prenda sobre una superficie plana. No presione el aparato con demasiada fuerza sobre la prenda. No utilice el aparato sobre bordados, cremalleras, botones e hilos sueltos.</p>
Inserción y extracción de las pilas
<p>Para insertar y quitar las pilas, abra la cubierta de la parte posterior del aparato. Asegúrese de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta según se indica.</p>
Limpieza y mantenimiento
<p>Apague el aparato y quite las pilas siempre antes de limpiarlo.</p>
Reciclaje
<ul style="list-style-type: none">Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE). (Imagen 12) Este símbolo significa que el producto contiene pilas desechables que no se pueden desear con la basura normal del hogar (2006/66/CE). (Imagen 13) Siga la normativa de su país con respecto a la recogida selectiva de pilas o baterías y de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.
Eliminación de las pilas desechables
<p>Extraiga siempre las pilas desechables descargadas del producto. Tome las medidas de seguridad necesarias al desecharlas.</p>
Garantía y asistencia
<p>Versuni Holding B.V. ofrece una garantía de 2 años para este producto después de la compra. Esta garantía no es válida si un defecto se debe a un uso incorrecto o a un mantenimiento deficiente. Obtenga más información a través de Internet en nuestro sitio web www.philips.com/support.</p>
<p><i>Nota: La garantía no cubre el desgaste ni la rotura de la unidad de cuchillas.</i></p>

FRANÇAIS
Introduction
<p>Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l’univers Philips ! Pour profiter pleinement de l’assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l’adresse suivante : www.philips.com/welcome.</p>
Important
<p>Lisez attentivement ce mode d’emploi avant d’utiliser l’appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.</p> <ul style="list-style-type: none">Danger <ul style="list-style-type: none">Utilisez 2 piles AA. Ne rechargez pas les piles non rechargeables. Les piles rechargeables doivent être retirées de l’appareil avant d’être rechargées. N’utilisez pas deux types de piles différents et ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées. Respectez la polarité des piles lors de leur installation. Retirez les piles usagées de l’appareil et mettez-les au rebut en toute sécurité. Retirez les piles de l’appareil si vous ne comptez pas vous en servir pendant longtemps. Évitez tout court-circuit aux bornes d’alimentation. N’exposez pas l’appareil à l’humidité. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d’expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu’ils aient reçu des instructions quant à l’utilisation sécurisée de l’appareil et qu’ils aient pris connaissance des dangers encourus. Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l’appareil. Le nettoyage et l’entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Tenez l’appareil hors de portée des enfants. Ne plongez jamais l’appareil dans l’eau. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil. N’ouvrez pas et n’enlevez pas la protection de sécurité en cours d’utilisation. N’utilisez pas l’appareil s’il est endommagé ou si l’ensemble lames ou la protection de sécurité est cassé(e). Ne laissez pas d’objets pointus entrer en contact avec les lames en cours d’utilisation. N’allumez pas l’appareil lorsque vous procédez au nettoyage et à l’entretien. Gardez vos doigts et votre main à distance des lames pendant le nettoyage et l’entretien. Attention <ul style="list-style-type: none">L’appareil est destiné aux vêtements uniquement.
Champs électromagnétiques (CEM)
<p>Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l’exposition aux champs électromagnétiques.</p>
Utilisation de l'appareil
<p>Veillez à défroiser le vêtement sur une surface plane. N’exercez pas de pression trop forte avec l’appareil sur le vêtement. N’utilisez pas l’appareil sur les broderies, les fermetures à glissière, les boutons et les fils détachés.</p>
Insertion et retrait des piles
<p>Si vous souhaitez insérer et retirer les piles, ouvrez le couvercle à l’arrière de l’appareil. Assurez-vous que les piles sont insérées conformément à la polarité indiquée.</p>
Nettoyage et entretien
<p>Éteignez toujours l’appareil et retirez les piles avant de nettoyer l’appareil.</p>
Recyclage
<ul style="list-style-type: none">Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE). (Fig. 12) Ce symbole signifie que ce produit comporte des piles jetables qui ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères (2006/66/CE). (Fig. 13) Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques et des piles. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l’environnement et la santé.
Retrait des piles jetables
<p>Retirez toujours les piles jetables vides du produit. Prenez toutes les précautions de sécurité nécessaires lorsque vous jetez les piles.</p>
Garantie et assistance
<p>Versuni Holding B.V. offre une garantie de 2 ans sur ce produit à compter de la date d’achat. Cette garantie ne s’applique pas si le défaut est dû à une utilisation incorrecte ou à un manque d’entretien. Pour plus d’informations, rendez-vous sur notre site Web à l’adresse www.philips.com/support.</p>
<p><i>Remarque : La garantie ne couvre pas l’usure de l’ensemble lames.</i></p>

ITALIANO
Introduzione
<p>Congratulazioni per l’acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall’assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.</p>
Importante
<p>Prima di utilizzare l’apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.</p> <ul style="list-style-type: none">Pericolo <ul style="list-style-type: none">Utilizzare 2 batterie AA. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall’apparecchio prima della ricarica. Non utilizzare tipi di batterie diversi o una combinazione di batterie nuove e usate. Assicurarsi sempre di inserire le batterie nel verso giusto. Le batterie esaurite devono essere rimosse dall’apparecchio e smaltite in modo sicuro. Se l’apparecchio è destinato a rimanere inutilizzato per un lungo periodo di tempo, le batterie devono essere rimosse. Non mettere mai i terminali di alimentazione in cortocircuito. Tenere l’apparecchio asciutto. Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l’apparecchio in maniera sicura e siano consapevoli dei potenziali pericoli associati a tale uso. Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l’apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto. Tenere l’apparecchio fuori dalla portata dei bambini. Non immergere mai l’apparecchio nell’acqua. Evitate che i bambini giochino con l’apparecchio. Non aprite e rimuovete il coprilame durante l’uso. Non usate l’apparecchio se mostra danni visibili, se il gruppo lame o il coprilame risultano rotti. Non consentite che oggetti appuntiti vengano a contatto con le lame durante l’uso. Non accendete l’apparecchio durante la pulizia e la manutenzione. Mantenete le dita e le mani lontano dalle lame durante la pulizia e la manutenzione. Attenzione <ul style="list-style-type: none">L’apparecchio è progettato solo per capi di vestiario.
Campi elettromagnetici (EMF)
<p>Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all’esposizione ai campi elettromagnetici.</p>
Modalità d’uso dell’apparecchio
<p>Assicuratevi di lisciare il capo su una superficie piana. Non esercitate troppa pressione con l’apparecchio sul capo. Non usate l’apparecchio sui ricami, sulle cerniere, sui bottoni e sui fili scuciti.</p>
Inserimento e rimozione delle batterie
<p>Per l’inserimento e la rimozione delle batterie, aprire il coperchio nella parte posteriore dell’apparecchio. Accertarsi che le batterie siano inserite con la polarità corretta come indicato.</p>
Pulizia e manutenzione
<p>Spegnete sempre l’apparecchio e rimuovete le batterie prima della pulizia.</p>
Riciclaggio
<ul style="list-style-type: none">Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE). (Fig. 12) Questo simbolo indica che il prodotto contiene batterie usa e getta che non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici (2006 /66/CE). (Fig. 13) Seguire le regole del proprio paese per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie. Il corretto smaltimento aiuta a prevenire l’inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.
Rimozione delle batterie usa e getta
<p>Attenzione: rimuovere sempre dal prodotto le batterie usa e getta scariche. Osservare tutte le precauzioni per la sicurezza quando si smaltiscono le batterie</p>
Garanzia e assistenza
<p>Versuni Holding B.V. offre una garanzia di 2 anni su questo prodotto dopo l’acquisto. La garanzia non è valida se il difetto è dovuto a un uso errato o a una scarsa manutenzione del prodotto. Ulteriori informazioni sono disponibili online; visitare il nostro sito Web www.philips.com/support.</p>
<p><i>Nota: la garanzia non copre l’usura del gruppo lame.</i></p>

NEDERLANDS
Introductie
<p>Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.</p>
Belangrijk
<p>Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.</p> <ul style="list-style-type: none">Gevaar <ul style="list-style-type: none">Gebruik 2 x AA-batterijen. Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit worden opgeladen. Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat u het oplaadt. Verschillende typen batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gecombineerd. Plaats de batterijen zo dat de polen in de juiste richting wijzen. Legge batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en op een veilige manier worden weggegooid. Als het apparaat gedurende een lange periode wordt opgeborgen of niet wordt gebruikt, moeten de batterijen worden verwijderd. Sluit de contactpunten niet kort. Houd het apparaat droog. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mis zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Dompel het apparaat nooit in water. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Open de mesbeschermer niet en verwijder deze niet tijdens gebruik. Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is of als de mesunit of mesbeschermer kapot is. Zorg ervoor dat er tijdens het gebruik geen scherpe voorwerpen in contact komen met de messen. Schakel het apparaat niet in tijdens het schoonmaken of wanneer u onderhoud uitvoert. Houd uw vingers en handen uit de buurt van de messen tijdens het schoonmaken en onderhoud. Let op <ul style="list-style-type: none">Het apparaat is alleen bedoeld voor kledingstukken.
Elektromagnetische velden (EMV)
<p>Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.</p>
Het apparaat gebruiken
<p>Zorg ervoor dat het kledingstuk glad op een vlakke ondergrond ligt. Druk het apparaat niet te hard op het kledingstuk. Gebruik het apparaat niet op borduurwerk, ritsen, knopen en losse draden.</p>
De batterijen plaatsen en verwijderen
<p>Voor het plaatsen en verwijderen van de batterijen, open t het klepje aan de achterzijde van het apparaat. Zorg ervoor dat u de batterijen zo plaats dat de polen in de juiste richting wijzen (+/-), zoals aangegeven.</p>
Reiniging en onderhoud
<p>Schakel het apparaat altijd uit en verwijder de batterijen voor u het apparaat schoonmaakt.</p>
Recycling
<ul style="list-style-type: none">Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). (Afb. 12) Dit symbool betekent dat dit product wegwerpbatterijen bevat die niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2006/66/EG). (Afb. 13) Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten, en batterijen. Door een correcte afvalverwerking helpt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.
Wegwerpbatterijen verwijderen
<p>Let op: haal lege wegwerpbatterijen altijd uit het apparaat. Neem de nodige veiligheidsmaatregelen wanneer u batterijen weggooit.</p>
Garantie en ondersteuning
<p>Versuni Holding B.V. biedt 2 jaar garantie op dit product na aankoop. Deze garantie is niet geldig als een defect het gevolg is van onjuist gebruik of slecht onderhoud. Meer informatie is online beschikbaar. Ga naar onze website www.philips.com/support.</p>
<p><i>Opmerking: De garantie dekt geen slijtage van de mesunit.</i></p>

PORTUGUÊS
Introdução
<p>Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.</p>
Importante
<p>Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.</p> <ul style="list-style-type: none">Perigo <ul style="list-style-type: none">Use 2 pilhas AA. As pilhas não-recarregáveis não devem ser recarregadas. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do aparelho antes de carregá-lo. Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta. Pilhas descarregadas devem ser retiradas do aparelho e descartadas de modo seguro. Se o aparelho for armazenado ou não for usado por um longo período, as pilhas devem ser removidas. Os terminais de alimentação não devem estar em curto-circuito. Mantenha o aparelho seco. Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso e os riscos. Crianças pequenas devem ser supervisionadas para que não brinquem com o aparelho. Crianças não devem realizar limpeza ou manutenção sem a supervisão de um adulto. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças. Nunca imerja o aparelho em água. As crianças não podem brincar com o aparelho. Não abra e retire a proteção da lâmina durante a utilização. Não utilize o aparelho se este apresentar danos visíveis nem se a lâmina ou a proteção da lâmina estiver partida. Não deixe que objectos pontiagudos entrem em contacto com as lâminas durante a utilização. Não ligue o aparelho ao efectuar a limpeza e a manutenção. Mantenha os seus dedos e a sua mão afastados das lâminas durante a limpeza e a manutenção. Cuidado <ul style="list-style-type: none">O aparelho destina-se apenas a peças de roupa.
Campos electromagnéticos (CEM)
<p>Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.</p>
Utilizar o aparelho
<p>Assegure-se de que alisa a peça de roupa sobre uma superfície plana. Não pressione demasiado o aparelho sobre a peça de roupa. Não utilize o aparelho em bordados, fechos de correr, botões e fios soltos.</p>
Inserir e remover pilhas
<p>Para inserir e retirar as pilhas, abra a tampa na parte posterior do aparelho. Confirme se as pilhas estão inseridas com a polaridade correta conforme indicado.</p>
Limpeza e manutenção
<p>Desligue sempre o aparelho e retire as pilhas antes de o limpar.</p>
Reciclagem
<ul style="list-style-type: none">Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE). (Fig. 12) Este símbolo significa que este produto contém pilhas descartáveis que não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos comuns (2006/66/UE). (Fig. 13) Siga as normas do seu país para a recolha seletiva de pilhas e produtos elétricos e eletrónicos. A eliminação correta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.
Remoção das pilhas descartáveis
<p>Retire sempre as pilhas descartáveis vazias do produto. Tome todas as precauções de segurança necessárias ao eliminar pilhas.</p>
Garantia e suporte
<p>A Versuni Holding B.V. oferece uma garantia de 2 anos para este produto após a compra. Esta garantia não é válida se um defeito for devido ao uso incorreto ou à falta de manutenção. Mais informações estão disponíveis on-line. Visite nosso site www.philips.com/support.</p>
<p><i>Nota: A garantia não abrange o desgaste normal da lâmina.</i></p>

TÜRKÇE
Giriş
<p>Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.</p>
Önemli
<p>Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.</p> <ul style="list-style-type: none">Tehlike <ul style="list-style-type: none">2 adet AA pil kullanın. Şarj edilemeyen piller, şarj edilmemelidir. Şarj edilebilir piller, cihazı şarj etmeden önce cihazdan çıkarılmalıdır. Farklı türde türde pila ya da yeni ve eski piller bir arada kullanılmamalıdır. Pilleri takılırken kutuplarına dikkat edilmelidir. Bitmiş piller cihazdan çıkarılmalı ve güvenli bir şekilde atılmalıdır. Cihaz depolanacaksa veya uzun süre kullanılmayacaksa piller çıkarılmalıdır. Güç terminallerine kısa devre yaptırılmamalıdır. Cihazı kuru tutun. Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanılması sadece bu kişilerin denetiminden sorumlu kişilerin bulunması veya güvnlü kullanım talimatlarını bu kişilere sağlamanı ve olası tehlikelerin önlenmesini durumunda mümkündür. Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir. Temizleme ve kullanımı bakımı, denetim altında olmayan çocuklarca yapılmamalıdır. Cihazı çocuklardan uzak tutun. Asla cihazı suya batırmayın. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanım sırasında bıçak muhafazasını açmayın ve çıkarmayın. Gözle görülür bir hasar varsa veya bıçak ünitesi ya da bıçak muhafazası kırılmışsa cihazı kullanmayın. Kullanım sırasında bıçakların sivri nesnelere temas etmesini önleyin. Temizlik ve bakım sırasında cihazı çalıştırmayın. Temizlik ve bakım sırasında parmaklarınızı ve elinizi bıçaklardan uzak tutun. Dikkat <ul style="list-style-type: none">Cihaz sadece giysiler için tasarlanmıştır.
Elektromanyetik alanlar (EMF)
<p>Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.</p>
Cihazın kullanımı
<p>Giysiyi düz bir yüzeye yaydığınızdan emin olun. Cihazı, giysinin üzerine çok bastırmayın. Cihazı işleme, fermuar, düğme ve gevşek ipliklerde kullanmayın.</p>
Pillerin takılması ve çıkarılması
<p>Pilleri takmak ve çıkarmak için cihazın arkasındaki kapağı açın. Pillerin kutuplarının gösterildiği şekilde doğru olarak yerleştirildiğinden emin olun.</p>
Temizlik ve bakım
<p>Cihazı temizlemeden önce mutlaka kapatın ve pillerini çıkarın.</p>
Geri dönüşüm
<ul style="list-style-type: none">Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU). (Şek. 12) Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gereken tek kullanımlık piller içerdiği anlamına gelir (2006/66/EC). (Şek. 13) Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve pillerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarna uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.
Tek kullanımlık pillerin çıkarılması
<p>Tek kullanımlık boş pilleri mutlaka üründen çıkarın. Pilleri atarken gerekli güvenlik önlemlerini alın.</p>
Garanti ve destek
<p>Versuni Holding B.V., satın alma işleminden sonra bu ürün için 2 yıllık garanti sunar. Bu garanti, arızanın yanlış kullanımı veya kötü bakım nedeniyle ortaya çıkması durumunda geçerli değildir. Daha fazla bilgiye çevrimiçi olarak ulaşabilirsiniz. Lütfen www.philips.com/support adresindeki web sitemizi ziyaret edin.</p>
<p><i>Dikkat: Garanti, bıçak ünitesinin aşınma ve yıpranmasını kapsamaz.</i></p>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Εισαγωγή
<p>Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίστε στη Philips! Για να επιφλερίσετε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.</p>
Σημαντικό
<p>Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.</p> <ul style="list-style-type: none">Κίνδυνος <ul style="list-style-type: none">Χρησιμοποιήστε 2 μπαταρίες AA. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή πριν τη φόρτιση. Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα διαφορετικά είδη μπαταριών ή παλιές και νέες μπαταρίες μαζί.